



平成23年第2回通常議員総会を開催

平成22年度事業報告・収支決算を承認

去る6月24日(金)午後3時より、名張産業振興センターアスピアIにおいて、平成23年第2回通常議員総会を開催し、平成22年度事業報告並びに収支決算を含む7議案が全て満場一致をもって原案通り承認可決されました。

【総括的概要】

我が国経済は、一部に景気の回復の兆しがみられたものの、円高、企業の設備投資や個人消費の低迷、雇用情勢が改善にいたらないなど、依然として先行き不透明感が続き、企業を取り巻く環境は厳しい状況にあります。加えて3月11日に発生した東日本大震災により被災地における住民生活や地域経済はもとより我が国経済社会は極めて深刻な影響を受けています。

このような状況下、名張商工会議所では地域経済を支える中小企業や小規模事業者が一層の経営力強化を図るため、経営指導員等による巡回指導の強化や中小企業緊急特別窓口相談などの相談業務を充実させました。さらに、専門家派遣制度の活用など行政機関、中小企業応援センター等の支援機関と連携した事業にも積極的に取り組

組みました。

また、バイオマス関連事業への取組では、木質バイオマスマテリアル活用に特化した「バイオマスマテリアル研究会」を計6回開催し、研究開発状況や利用用途の可能性を研究するなど新産業の創造に向けた素地をつくることができました。

一方、2月には名張市の公益施設用地に新規出店予定の商業施設計画に対し、厳しい商業環境の中、当商工会議所の意見を行政に具申し、その立場を明確にしたところです。その後、当該計画は断念され、新たな取組が進められているところです。

なお、本年度は任期満了による役員・議員の改選を行い、地域総合経済団体として地域産業振興の更なる発展に向けて新しい体制がスタート致しました。

詳細な事業については以下項目別に記載の通りですが、厳しい景気動向の中、皆様のご協力によりまして、順調に事業を遂行することができ、あわせて健全な決算ができましたことをご報告申し上げ、総括的概要と致します。

平成22年度収支決算書総括表

平成22年4月1日～平成23年3月31日

(単位:円)

会 計 別	繰越金 A	実質収入 B	実質支出 C	収支残高 A+B-C	繰入金 △繰出金	差引収支 残 高
一 般 会 計	4,041,628	42,258,072	17,926,869	28,372,831	0	6,372,831
中小企業相談所特別会計	234,816	36,530,149	45,515,723	△ 8,750,758	10,500,000 △ 1,500,000	249,242
共済・労働保険特別会計	1,032,536	14,932,923	18,398,637	△ 2,433,178	4,000,000 0	1,566,822
産業振興センター運営特別会計	2,966,136	32,629,374	35,761,485	△ 165,975	3,000,000 △ 1,500,000	1,334,025
小 計	8,275,116	126,350,518	117,602,714	17,022,920	△ 7,500,000	9,522,920
退職資金特別会計	47,732,447	44,457	0	47,776,904	3,000,000 0	50,776,904
財政調整資金特別会計	110,224,664	83,387	0	110,308,051	4,500,000 0	114,808,051
小 計	157,957,111	127,844	0	158,084,955	7,500,000	165,584,955
合 計	166,232,227	126,478,362	117,602,714	175,107,875	0	175,107,875

結婚式の2次会など  
パーティならサロンアスピアで!!

お  
入  
様 3,500円より  
料理+フリードリンク 2時間

**Salonアスピア**

名張市南町822-2  
(名張産業振興センター内)  
TEL 64-6330

**杉本電気工事**  
**杉本クレーン(株)**  
**上野レンタカー**

外線工事一式・電柱建柱・重量物吊り上げ・建築工事  
事故処理レッカー作業・樹木伐採作業・運搬作業・各種レンタカー

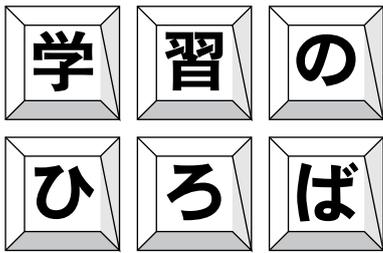
名張(営) TEL0120-08-5432  
名張市美旗中村1420-5  
本 社 TEL0595-21-5432  
伊賀市西明寺1672-1

宝石★メガネ★時計

**田村**

宝石・時計・メガネ 東 町 本 店 ☎63-0730(代)  
メ ガ ネ サ ロ ン 近 鉄 百 貨 店 ☎65-8123  
宝 石 ・ 時 計 ・ メ ガ ネ リ バ ー ナ 店 ☎61-2232  
宝 石 ・ 時 計 ・ シ ル バ ー ス ー パ ー セ ン タ ー オ ー ク 1 F ☎62-0111  
メ ガ ネ ・ 時 計 上 野 ジ ョ イ シ テ ィ 1 F ☎23-1771

## 中小企業



## 相談所

## 事業資金融資情報

日本政策金融公庫国民生活事業普通貸付(基準金利) ……2.15%

小規模事業資金 ……………1.75%

平成23年7月5日現在

# 三重のバイオトレジャー地域鑑定会 in 伊賀

### とっておきの農林水産物など

### 地域のお宝資源を募集します！

あなたのまわりに地元ならではの農林水産物はありませんか？  
地元では「ふつう」と思っている、実はとても価値あるものかもしれません。  
伊賀地域の農林水産物やその加工品の「すごいところ」や「おもしろいところ」  
を『地域鑑定会』で専門家にみていただきます。  
評価の高かったものは、最終的に「三重のバイオトレジャー」として選定し、県  
内外でPRします。

### 開催概要

- 日時：平成23年7月27日(水) 午後1時00分～午後4時30分  
場所：三重県伊賀庁舎 大会議室  
内容：伊賀地域ならではの農林水産物やその加工品を外部専門家が鑑定します。  
(1) お宝鑑定タイム  
(2) 鑑定団スペシャルトーク  
「プロに聞く 今、注目の農林水産資源とその活用方法とは」  
鑑定団 「料理通信」編集長 君島 佐和子 氏  
料理研究家 松田 美智子 氏
- 申込方法：以下のいずれかの申込先にご連絡ください。  
(1) 名張市産業部 農林振興室 TEL：0595-63-7625  
(2) 三重県農水商工部 マーケティング室 TEL：059-224-2391
- 申込期日：平成23年7月13日(水)

ホームセキュリティ  
ビル・店舗・事務所警備



名張営業所 名張市平尾3213番地5  
(賛急屋ビル1階)  
TEL 0595-64-4141  
本社 津市桜橋3丁目408  
TEL 059-227-2000

テント・シート・イベント会場設営



旗・雨合羽・名入れ提灯

名張市榊町1424-2

☎ 63-0910

文具・事務用品・OA機器・楽器  
文化と感動で 未来へアクセス

有限会社 前田文具

名張市夏見字浅尾103-1 名張市榊町1426-2  
夏見店 Tel 0595-63-0159 榊町店 Tel 0595-63-1455  
Fax 0595-63-5555

<http://www.nava21.ne.jp/~maebun/index.htm>

# 『からだが変われば心も変わる』 講演会を実施

名張商工会議所女性会主催で6月11日(土)に『からだが変われば心も変わる』と題して、松山比香里先生(エアロビクスインストラクター)の講演会を実施しました。

人間は一人一人体が違います。『体が元気になることで心が元気になる、心が元気になることで体が元気になる』人間のつながりもつ、心と感動を伝えたい、そして、運動指導者からの目線でみて、きれいや若さのバロメーターになる筋肉がいくつかあります。と、お話を始めました。そして、会場のお客様もご



一緒に腕を上げたり足をトントンとしたりして体のバランスが取れたのをご自分のからだで実感され、帰る頃にはお顔が晴れやかに、体がもつと元気になったような気がしました。

現在、名張商工会議所女性会主催のエアロビクス教室の先生をしていただいています。毎週土曜日(第5週除く)



午後7時30分〜8時30分、参加費1回500円、会場はエアピアです。どなたでもご参加いただけます。是非、皆様お誘いあわせの上ご参加ください。

## 名張市労働問題協議会

### 研修親睦旅行を実施

名張市労働問題協議会(会長:中村堯俊)は6月19日(日)に毎年恒例の研修親睦旅行を実施致しました。

今回は、先ず「アサヒビール名古屋工場」を訪れてビールが出来るまでの工程を見学し、出来たてのビールの試飲に舌鼓を打った後、名古屋名物づくしの昼食でお腹を満たしました。午後からは3月にオープンした「J-RE東海・リニア鉄道館」を訪れて、鉄道



マニアの方にはたまらない歴代の新幹線や在来線の実物車両39輛を目の当たりにしました。当会では今後も中小零細事業所が単独では実施し難いボ

ウリング大会、研修会等を開催し従業員の福利厚生に役立つ事業の実施を予定しております。

ご入会をご希望される事業所様は事務局(名張商工会議所内) 名張市労働問題協議会 TEL 63・0080)までご連絡下さい。

## e-Tax講習会を開催



上野税務署から講師を招き、6月20日・21日の両日、e・Tax(電子申告)講習会を開催しました。確定申告期間中なら国税庁のホームページ上で自宅から深夜でも申告ができたり、入力欄に数字を入れるだけで自動集計される便利さに、参加された方々はe・Taxの利便性に関心を持ちながら、熱心に説明に聞き入っていました。

**田畑浩正税理士事務所**

- 会計・税務・法人設立・資金繰り
- ★弥生会計等の会計ソフト対応
- NPO・公益・宗教法人等の会計
- 相続税・贈与税

フリーダイヤル **0120-64-5430**  
田畑まで

WELCOME 旬の料理とお好み焼

**IKKYU 一休**

おすすめ! (要予約)  
**一休おまかせ宴会コース**  
(オードブル、刺身、焼物、揚物 etc) ¥2,000より

名張市鴻之台1番町 (市役所駐車場東) TEL 61-1939  
http://www.okonomiyaki-ikkyu.com/  
営業時間 5:00~11:00 月曜日(及第1火)定休

**ハウスクリーニング/エアコンクリーニング**

家事代行 / 定期清掃管理

害虫駆除 白アリ 床下換気扇 ゴキブリ ハチ 床下調湿材 ねずみ 他

庭木管理 消毒/肥料/選定/造園他

消臭サービス/窓ガラスフィルム施工

安心と信頼の **ダスキンエスプリ** ☎65-8411 (株)エスプリ 名張市新田1249-4

名張商工会議所青年部

# 上野 YEG との交流会開催



名張商工会議所青年部は6月24日(金)夜7時半より、名張市夏見の総合体育館で、上野商工会議所青年部とのスポーツ交流会を開催しました。

交流会には名張・上野を合わせて34名が参加し、業種や年齢を超えて名張・上野の混成4チームがソフトバレーボールで爽やかな汗を流しました。

この交流会は、同じ伊賀の地にある青年部同士が個々のお付き合いができるように親睦を深め、お互いの企業が発展する機会にすることを目的に実施しております。

またスポーツ交流会の後、今年度県連大会を主催する松阪商工会議所青年部による県連大会PRが行われ、シダックスにて3青年部が親睦を深めました。

## 中日本B・1グランプリへ向け

# 「牛汁勉強会」を開催



6月21日(火)、名張商工会議所青年部は武道交流館いきいきにおいて、「牛汁勉強

会」を開催しました。この取り組みは、(名張)牛汁協会が今年9月24・25日に「中日本B・1グランプリ」に出場することを受け、今の牛汁を更に完成度の高いものにするべく「名張商工会議所青年部商業活性化委員会」が企画しました。当日は、会員による調理と試食が行われ、だしからトッピングの構成まで白熱した意見交換が行なわれました。名張商工会議所青年部では、今後も同勉強会を実施し、牛汁の研鑽に寄与していきます。

「牛汁勉強会」を開催しました。この取り組みは、(名張)牛汁協会が今年9月24・25日に「中日本B・1グランプリ」に出場することを受け、今の牛汁を更に完成度の高いものにするべく「名張商工会議所青年部商業活性化委員会」が企画しました。当日は、会員による調理と試食が行われ、だしからトッピングの構成まで白熱した意見交換が行なわれました。名張商工会議所青年部では、今後も同勉強会を実施し、牛汁の研鑽に寄与していきます。

創業をめざす方を支援します。



創業・企業支援課  
創業グループ

〒514-0003 津市桜橋3丁目399番地  
直通 TEL 059-229-6060

目標 メードイン JAPAN  
エサも草も国産で

伊賀牛 **奥田**  
名張市鴻之台2-126  
☎0595-64-1780

あなたの会社・お店の  
広告は効果的ですか?

「違う」存在で  
ありたい

株式会社 伊和新聞社 伊和ジャーナル

名張市上八町1482 TEL 0595-63-2355 FAX 0595-63-0048  
http://www.washinbun.co.jp e-mail press@washinbun.co.jp

# 夏期の省エネルギー・節電対策アンケート（お願い）

平素は当所運営に格別のご協力を賜わり厚くお礼申し上げます。

さて、今夏は全国的な省エネ・節電対策がメディアや各業界で取り沙汰されておりますが、当商工会議所では管内各会員事業所様の「省エネ・節電対策」取り組み内容を調査すべく、下記アンケートを実施させていただくこととなりました。

つきましては、現在実施中又は今後実施予定の取り組みについてご回答いただき、FAXにてご送信いただきますようよろしくお願い申し上げます。（送信期限 7月22日まで）

## 【省エネ・節電対策アンケート】

問1. 事業所名・事業内容（業種）をご記入下さい。

事業所名	事業内容（業種）

問2. 従業員数をご記入下さい。

（地区内）

（全社）

人

人

問3. 今夏は例年以上の省エネ・節電に取り組む予定である。（どちらかに○を付してください。）

はい ・ いいえ

問4. 問3で「いいえ」と答えた方はその理由をご記入下さい。

問4. 問3で「はい」と答えた方は、実施する（している）取組内容・期間を具体的にご記入ください。  
（冷房の設定温度引き上げ・クールビズ実施・夜間操業日中操業停止 等）

問5. その他商工会議所への要望等ありましたらご記入下さい。

ご協力ありがとうございました。名張商工会議所（FAX0595-64-3211）へ送信をお願いします。  
集計結果については、事業所名を除き当所ホームページ等にて公表させていただきます。

**5くらレンタカー**  
 <予約・お問合せ>  
 ☎ 0120-603153  
  
 受付営業時間:9時～20時  
 名張商事 名張山見3180-1

**新大型保障プラン**

定期保険 + 普通損害保険

アクサ生命      アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 津営業所 名張分室  
 〒518-0729  
 名張市南町822-2 名張産業振興センター内 TEL0595-63-1521

Face to Face いつもあなたのとなりに....  
 地元の事業者の強い味方「絆」  
**地域活性化ローン**  
 「商工会議所・商工会」連携ローン  
**最高 500万円**    **担保不要**    **第三者保証人不要**  
 詳しくは、お近くの窓口までお問合せ下さい。  
**北伊勢上野信用金庫**  
 ホームページ <http://www.kitaiseueno-shinkin.jp/>